

臺北市政府財政局113年3月份局務會議紀錄

March 2024 Minutes of the Department of Finance, Taipei City Government

一、時間：113年3月22日（星期五）上午9時30分 Time: 9:30 am on March 22, 2024 (Friday).

二、地點：市政大樓 N202會議室 Venue: Meeting Room N202, Taipei City Hall.

三、主席：胡曉嵐局長 Chairman: Commissioner Hsiao-Lan, Hu

紀錄：蔡育瑛 Minutes taker: Yu-Ying, Tsai

四、出席人員：Attendees:

鍾智耀	黃蕙庭	張雅惠	倪永祖	林昆華	石春霞
Chih-Yao Chung	Yi-Ting Huang	Ya-Hui Chang	Yung-Tsu Ni	Kun-Hua Lin	Chun-Hsia Shih
吳雅鳳 (請假)	周淑蕙	曾莉雅	陳錦慧	許聖倫	朱大成
Ya-Feng Wu (Absent)	Shu-Huei Chou	Li-Ya Tseng	Chin-Hui Chen	Sheng-Lun Hsu	Ta-Cheng Chu
賴順釗	游素蘭	楊蜀娟	林鴻華	詹淇盛	陳怡伶
Shun-Chuan Lai	Su-Lan Yu	Shu-Jiuan Yang	Hung-Hua Lin	Chi-Sheng Chan	I-Ling Chen
李孟聰	王月蕊	劉慶安	戴國正	許慧群	劉欣華
Meng-Tsong Lee	Yueh-Jui Wang	Chin-An Liu	Kuo-Cheng Tai	Hui-Chun Hsu	Hsin-Hua Liu

五、專題報告：RPA 介紹及案例分享 Topic report : Introduction to Robotic Process Automation (RPA) and RPA Case Study

主席裁示：請各科室同仁多加瞭解 RPA（機器人流程自動化），並嘗試應用於具重複性、固定規則之人工作業，以減輕日常業務負擔。 All divisions should learn more about RPA and try to apply it in handling the rule-based, repeatable tasks that previously required humans to perform, in order to reduce the burden of daily business.

六、前次局務會議指示事項執行情形 The implementation of the instructions of the previous bureau meeting

主席裁示：洽悉。Chairman's instruction: For reference.

七、業務報告事項 Official Business report matters

- (一) 稅捐稽徵處信義分處稅務全功能自動化服務機 (Kiosk) 移置市政府1樓，可視為該處第13個據點，請稅捐稽徵處研議相關行銷宣傳，讓市民知曉該項服務。Along with the KIOSK of general revenue service of Taipei City Revenue Service (TRS) Xinyi Branch relocated to the first floor of Taipei City Hall, where can be considered as the 13th service point of TRS. TRS should make relevant promotional plan for public to acquaint with this service.
- (二) 請金融管理科盤點整理未來三年本府重大開發案件，以利本府擬定招商策略，調配招商進程。The Financial Services Administration Division must conduct an inventory check on organizing major development projects in the next three years to facilitate the formulation of investment promotion strategies and coordinate investment promotion schemes.
- (三) 因應「臺北市政府徵求民間提案活化市有閒置房地實施計畫」階段性任務結束，請公產管理科參考財政部國有財產署修正「國有非公用不動產出租管理辦法」案例，研議思考新亮點及活化方式。In response to the completion of the phased task of "The Taipei City Government Plan for Soliciting Private Proposals for Revitalizing Idle Municipal Properties", the Public City Property Division should refer to the case of the National Property Administration, Ministry of Finance amending the "Regulations for Leasing of National Non-public Use Real Estate" to consider innovative ideas for revitalizing city properties.
- (四) 市有非公用不動產被占用處理情形歷來為監察院及審計部臺北市審計處關切議題，請非公用財產管理科瞭解及掌握每月占用案件之增加原因，朝占用總件數逐年下降之方向努力。The management of the occupation of municipal non-public real estates has always been a concerned issue from the Control Yuan and the Taipei City Audit Division of the National Audit Office. The Non-Public City Property Management Division should understand the reasons for the increasing number of occupation cases every month and work towards reducing the total number of occupation cases annually.

- (五) 請非公用財產開發科掌握科內重要案件之辦理期程，實行列管並定期追蹤案件進度，以確保案件如期完成。The Non-Public City Property Development Division should get a handle on main projects and monitor its progress periodically to ensure that the projects will be completed on schedule.
- (六) 本局主管法規如有修正或廢止，請各科室主管應注意通盤檢視權管相關法規及行政規則有無應配合修正者，以加速法規革新並確保依法行政。If the regulations under the purview of the Department of Finance have been amended or discarded, all division supervisors should pay attention to review the relevant regulations and directions comprehensively to identify any necessary corresponding amendments. In order to accelerate the reform of regulations and ensure administration by law.

八、散會（上午11時50分）Dismissal of the meeting (11:50 morning)